



## **A TELKI POLGÁRMESTERI HIVATAL**

### **ADATKEZELÉSI TÁJÉKOZTATÓJA**

**a jegyzői hatáskörbe tartozó birtokvédelmi hatósági eljárásokban  
érintett természetes személyek személyes adatainak kezeléséről**

Telki, 2024. február 28.

A Telki Polgármesteri Hivatal a jegyzői hatáskörbe tartozó birtokvédelmi hatósági eljárással érintett természetes személy ügyfelek (a továbbiakban: **Érintettek**) személyes adatainak kezelése tekintetében adatkezelőnek (a továbbiakban: **Adatkezelő**) minősül. Erre figyelemmel Adatkezelő az Érintettek részére az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény (a továbbiakban: **Infotv.**), valamint az Európai Parlament és a Tanács (EU) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) szóló 2016/679 rendelete (a továbbiakban: **GDPR**) rendelkezéseivel összhangban a következő tájékoztatást adja.

Adatkezelő kötelezettséget vállal arra vonatkozóan, hogy az általa végzett adatkezelés megfelel a hatályos jogszabályokban meghatározott elvárásoknak, így különös tekintettel annak, hogy az Érintettek részére adott tájékoztatást tömör, átlátható, világos és közérthető megfogalmazással és könnyen hozzáférhető formában bocsátja rendelkezésre, jelen adatkezelési tájékoztató formájában.

**Az adatkezelési tájékoztatóban található legfontosabb információkat táblázatos formában az utolsó oldalon foglaltuk össze.**

**I. Az Adatkezelő**

Neve:	<b>Telki Polgármesteri Hivatal</b>
Képviselője	dr. Lack Mónika jegyző
Székhelye:	2089 Telki, Petőfi utca 1.
Telefon:	+36 (26) 920-800
E-mail:	<a href="mailto:hivatal@telki.hu">hivatal@telki.hu</a>

Az adatvédelmi tisztviselő:  
Név: Perfectus Consilium Kft.  
E-mail: [adatvedelem@telki.hu](mailto:adatvedelem@telki.hu)

**II. Az adatkezelő elérhetősége**

Adatainak kezelésével kapcsolatban az alábbi módokon kérhet tájékoztatást:

- Ügyfélfogadási időben, személyesen lehetőség szerint előre egyeztetett időpontban az Adatkezelő 2089 Telki, Petőfi utca 1. szám alatti székhelyén.
- Elektronikus elérhetőséggel [hivatal@telki.hu](mailto:hivatal@telki.hu) e-mail címen vagy Epapír szolgáltatás igénybevételével a <https://epapir.gov.hu/> oldalon.
- Postai úton a 2089 Telki, Petőfi utca 1. címen.
- Telefonos elérhetőséggel: +36 (26) 920-800

**III. Az adatkezelés célja**

Az Érintett személyes adatait az Adatkezelő az alábbi célokból kezeli:

- az Érintett beadványának, kérelmének elbírálása, kérelem jogosságának ellenőrzése;
- az Érintetti beadvány, kérelem vonatkozásában a hatósági döntés meghozatala;
- az Érintettel való kapcsolattartás, hiánypótlásra történő felhívás, döntés közlése;
- a kérelemmel összefüggő ügyviteli feladatellátás teljesítése.

#### **IV. A kezelt adatok köre**

Adatkezelő minimálisan az Érintettek alábbi személyes adatait kezelheti:

**A kérelmező Érintett személyes adatai:**

- neve;
- lakcíme vagy székhelye;
- aláírása;
- az Érintett képviselőjében eljáró természetes személy neve és képviselői minősége.

**Akivel szemben a birtokvédelmi eljárás lefolytatását kéri, azon (ellenérdekű fél) érintett:**

- neve;
- lakcíme vagy székhelye.

Az Adatkezelő továbbá szükségszerűen kezeli a jogsértéssel érintett ingatlan helyrajzi számát és/vagy pontos címét, továbbá a birtokvédelmi eljárás megindításának alapjául szolgáló tényállás ismertetésében megjelenő egyéb személyes adatokat (így például a kérelem benyújtásakor fennálló, illetve az eredeti birtokállapotról, a birtokállapot megváltozására vonatkozó körülmények, alátámasztó bizonyítékokat, jegyzői illetékességét megalapozó adatokat, egyéb, a szabadszöveges részben megjelölt adatokat stb.), valamint az esetlegesen tanúként megjelölt természetes személyek azonosítására alkalmas adatait.

A személyes adatok forrása a kérelmező Érintett. Az Adatkezelő adategyeztetést, adatellenőrzést végezhet egyes közhiteles nyilvántartások adatállománya alapján (pl.: ingatlan-nyilvántartás, Személyi-és lakcímnnyilvántartás), illetve indokolt esetben helyszíni személt tarthat a kérdéses ingatlan vonatkozásában.

#### **V. Az adatkezelés jogalapja**

A jelen adatkezelési tájékoztató IV. pontjában felsorolt személyes adatok kezelésének jogalapja a **GDPR 6. cikk (1) albekezdésének e) pontja**, tekintettel arra, hogy **az adatkezelés közérdekű, illetve az Adatkezelőre ruházott közhatalmi jogosítvány gyakorlásához szükséges.**

Az adatkezelés az alábbi jogszabályokon alapul:

- Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 5:8. §-a;
- birtokvédelmi eljárásról szóló 17/2015. (X.16.) Korm. rendelet.

Az eljárás illetékmentes.

#### **VI. Adatkezelés időtartama**

A GDPR 5. cikk (1) albekezdésének e) pontjában, valamint az Infotv. 4. § (2) bekezdésében foglaltakra figyelemmel személyes adat csak a cél megvalósulásához szükséges mértékben és ideig kezelhető.

Az Adatkezelő jelen adatkezelési tájékoztató IV. pontjában megjelölt személyes adatokat az önkormányzati hivatalok egységes irattári tervének kiadásáról szóló 78/2012. (XII. 28.) BM rendeletben foglaltak szerint **5 évig** (H702 irattári tételszám alapján) **kezeli.**

## **VII. Az adatfeldolgozók, címzettek, adattovábbítás**

*Az Adatkezelő által használt ASP keretrendszer iktatott ügyiratokban található személyes adatok vonatkozásában **adatfeldolgozónak** minősül:*

Neve: **Magyar Államkincstár**  
Képviselője: Bugár Csaba elnök  
Székhelye: 1054 Budapest, Hold utca 4.  
Telefon: +36 (1) 327 36 00  
E-mail: [info@allamkincstar.gov.hu](mailto:info@allamkincstar.gov.hu)

*Az Adatkezelő az Érintettek személyes adatait a fentiekben túl az alábbiakban részletezett esetekben és körben szükségszerűen továbbítja az alábbi **címzettek** részére:*

- az Érintettel postai úton történő kapcsolattartás esetén a kézbesítési adatok a **Magyar Posta Zrt.** (1138 Budapest, Dunavirág utca 2-6., [adatvedelem@posta.hu](mailto:adatvedelem@posta.hu)) részére kerülnek továbbításra;
- az Érintettel e-mail útján történő kapcsolattartás esetén a levelezőrendszer adatfeldolgozójaként a **Rackforest Kft.** (székhelye: 1132 Budapest, Victor Hugo utca 11. 5. emelet B05001.számú iroda; adószám: 14671858241) működik közre, részére az e-mail címzéséhez szükséges adatok szükségszerűen továbbításra kerülnek;
- az Érintettel Cégkapu/Ügyfélkapu tárhelyre történő küldemény kézbesítéssel történő kapcsolattartás esetén a címzéshez szükséges adatok az **IdomSoft Zrt.** (cím: 1394 Budapest, Pf.: 390., e-mail: [adatvedelem@idomsoft.hu](mailto:adatvedelem@idomsoft.hu), telefon: +36-30-166-4369) részére kerülnek továbbításra;
- az elektronikus kapcsolattartás keretében egyes szabályozott és központi elektronikus ügyintézési szolgáltatások igénybevétele esetén (pl.: e-Önkormányzat portál, e-Papír szolgáltatás) a **KOPINT-DATORG Informatikai és Vagyonkezelő Kft.** (1081 Budapest, Csokonai u. 3., [info@nisz.hu](mailto:info@nisz.hu)) adatfeldolgozóként kerül bevonásra.

A kezelt adatok teljes körének megismerésére az alábbi szervek jogosultak: bíróság, ügyészség, a bűnüldözés és a büntetés-végrehajtás szervei, nemzetbiztonsági szolgálatok, adóhatóság. Részükre, írásos megkeresés alapján (megfelelő jogalap esetén), az általuk folytatott eljárásban történő hivatalos felhasználás végett az **Adatkezelő köteles a kért adatokat továbbítani, rendelkezésre bocsátani.**

Harmadik személy részére történő adattovábbításra a fentiekben meghatározottakon túl főszabály szerint nem kerül sor, kivételt képez ez alól azon esetkör, amennyiben a Kérelmező Érintett nem ért egyet a jegyző birtokvédelmi ügyében hozott határozatával, és a határozattal szemben keresetet terjeszt elő, figyelemmel a polgári perben és a közigazgatási bírósági eljárásban alkalmazható nyomtatványokról szóló 17/2020. (XII. 23.) IM rendelet 1. § (2) bekezdés g) pontjában és a 12. mellékletében meghatározottakra. A jegyző a keresetlevelet 8 napon belül az ügy irataival együtt felterjeszti (továbbítja) az illetékes Budaörsi Járásbírósághoz.

## **VIII. Nyilvánosságra hozatal**

Adatkezelő a jelen adatkezelési tájékoztató IV. pontjában meghatározott személyes adatokat nem hozza nyilvánosságra.

## **IX. Az adatok kezelésének módja, az adatokhoz hozzáférők köre**

Adatkezelő a birtokába kerülő személyes adatokat manuálisan kezeli, nem végez sem automatizált adatkezelést, sem profilalkotást.

A személyes adatokhoz az alábbi személyek férhetnek hozzá és végezhetnek azokkal adatkezelési műveleteket:

- az Adatkezelő mindenkori Jegyzője;
- az adatkezelői munkaszervezet ezen feladatellátásra kijelölt köztisztviselői.

Az Adatkezelő kiemelt figyelmet fordít a személyes adatok megfelelő szintű biztonságára és bizalmas kezelésére, többek között annak érdekében, hogy megakadályozza a személyes adatokhoz és az adatok kezeléséhez használt eszközökhöz való jogosulatlan hozzáférést, illetve azok jogosulatlan felhasználását. Ennek keretében Adatkezelő a papír alapú dokumentumokban található személyes adatokat zárható irodabútorokban és irattári helyiségben tárolja, az elektronikus formában tárolt személyes adatokat jogosultságkezeléssel ellátott, saját tulajdonában álló szerverén kezeli.

## **X. Az Érintett jogai**

### *X.1. Az Érintett előzetes tájékoztatáshoz való joga (GDPR 13-14. cikk)*

Amennyiben a személyes adatokat az Érintettől gyűjtik, Adatkezelő a személyes adatok megszerzésének időpontjában tájékoztatja az Érintettet az Adatkezelőre vonatkozó alapvető információkról, a személyes adatok tervezett kezelésének céljáról, az adatkezelés jogalapjáról, az esetleges adattovábbítási műveletekről. Adatkezelő ezen felül köteles az Érintettet az adatai kezelésére vonatkozó kiegészítő információkról is tájékoztatni, így többek között az adattárolás időtartamáról, az Érintettet megillető jogokról, valamint a hatóságnak címzett panasz benyújtásának jogáról. Adatkezelő az Érintett előzetes tájékoztatáshoz való jogának érvényesülését jelen Adatkezelési Tájékoztató nyilvánosságra hozatalával, valamint az Érintett részére az adatkezelési művelet megkezdése előtt történő átadásával biztosítja.

### *X.2. A hozzáférési jog (GDPR 15. cikk)*

Az Érintett jogosult hozzáférést kérni a személyes adataihoz, továbbá az Adatkezelő által kezelt személyes adatairól másolatot kapni és ellenőrizni, hogy az adatkezelést az Adatkezelő jogszerűen végzi-e.

### *X.3. A helyesbítéshez való jog (GDPR 16. cikk)*

Az Érintett jogosult az Adatkezelő által kezelt személyes adatainak helyesbítését kérni. E jog értelmében az Érintett jogosult az Adatkezelő által kezelt hiányos vagy pontatlan személyes adatainak helyesbítésére azzal, hogy ilyen esetben az újonnan átadott adat hitelességének ellenőrzése szükségessé válik.

### *X.4. A törléshez – elfeledtetéshez – való jog (GDPR 17. cikk)*

Az Érintett jogosult az Adatkezelő által kezelt személyes adatai törlését kérni, amennyiben sikerrel tiltakozott személyes adatai kezelése ellen.

E jog gyakorlása feljogosítja az Érintettet arra, hogy kérje az Adatkezelőtől személyes adatainak törlését, amennyiben azok további kezelésére nincs megfelelő ok. Adatkezelő ugyanakkor bizonyos esetekben jogosult megtagadni a törlési kérelem teljesítését, melyről az Érintett megfelelően tájékoztatni köteles.

#### *X.5. Az adatkezelés korlátozásához való jog (GDPR 18. cikk)*

Az Érintett jogosult személyes adatai kezelésének korlátozását kérni, amennyiben az Adatkezelő jogellenes adatkezelést folytat, és az Érintett nem szeretné, hogy az adatok törlésre kerüljenek, és inkább az adatok felhasználásának korlátozását kéri. Az adatkezelés korlátozásához való jog megilleti továbbá az Érintettet abban az esetben is, amikor vitatja az Adatkezelő által kezelt adatok pontosságát.

#### *X.6. A személyes adatok kezelése elleni tiltakozás joga (GDPR 21. cikk)*

Az Érintett jogosult személyes adatai kezelése ellen tiltakozni, ha az adatkezelés közérdekű vagy az Adatkezelőre ruházott közhatalmi jogosítvány gyakorlásának keretében végzett feladat végrehajtásához szükséges vagy az adatkezelés jogalapja az Adatkezelő, vagy harmadik fél jogos érdekeinek érvényesítéséhez szükséges. A személyes adatok kezelése elleni tiltakozás joga az Érintettet minden olyan esetben megilleti, amikor úgy véli, hogy jogai, jogos érdekei, alapvető szabadságai elsőbbséget élveznek az Adatkezelő vagy harmadik személy jogos érdekével szemben.

### **XI. Tájékoztatás jogérvényesítési lehetőségekről**

Amennyiben úgy ítéli meg, hogy az adatkezelés a GDPR vagy az Infotv. rendelkezéseibe ütközik, illetve sérelmesnek véli azt, ahogy az Adatkezelő a személyes adatait kezeli, akkor javasoljuk, hogy először az Adatkezelőt keresse meg panaszával. A panasz minden esetben kivizsgálásra kerül.

Ha panasz kivizsgálása vagy a kivizsgálására irányadó határidő eredménytelen eltelte esetén továbbra is sérelmezi, ahogy az Adatkezelő az adatait kezeli, vagy közvetlenül hatósághoz szeretne fordulni, akkor bejelentéssel élhet a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóságnál (*cím: 1055 Budapest, Falk Miksa utca 9-11., postacím: 1363 Budapest, Pf.: 9. E-mail: [ugyfelszolgalat@naih.hu](mailto:ugyfelszolgalat@naih.hu), honlap: [www.naih.hu](http://www.naih.hu)*).

Lehetősége van továbbá adatainak védelme érdekében bírósághoz fordulni, amely az ügyben soron kívül jár el. Ebben az esetben szabadon eldöntheti, hogy a lakóhelye (állandó lakcím) vagy a tartózkodási helye (ideiglenes lakcím) szerinti törvényszéknél (<http://birosag.hu/torvenyszekek>) nyújt be keresetet.

Az Érintett lakóhelye vagy tartózkodási helye szerinti törvényszéket megkeresheti a <https://birosag.hu/birosag-kereso> weboldalon.

Telki, 2024. február 28.

**dr. Lack Mónika sk.**  
**jegyző**

### **A személyes adatok kezelésével kapcsolatos legfontosabb információk**

<b>Ki kezeli az adatait?</b>	<a href="#">Telki Polgármesteri Hivatal</a>
<b>Hol érhet el bennünket?</b>	Személyesen és postán székhelyünkön, illetve számos elektronikus csatornán. Ezeket részletesen a <a href="#">II. pontban</a> írtuk le.
<b>Milyen adatokat kezelünk?</b>	Az Önre vonatkozó lehető legkevesebb adatot kezeljük, ezeket részletesen <a href="#">IV. pontban</a> írtuk le.
<b>Mennyi ideig kezeljük az Ön adatait?</b>	Az Ön adatait a ránk vonatkozó jogszabály által meghatározott ideig kezeljük, melyet részletesen a <a href="#">VI. pontban</a> írtunk le.
<b>Honnan szerezzük be az adatait?</b>	Egyrészt Ön adja meg azokat részünkre, amikor benyújtja hozzánk birtokvédelmi eljárás lefolytatására irányuló kérelmét, valamint annak mellékleteit. Másrészt közhiteles nyilvántartások vagy esetleges helyszíni szemle megtartása alapján adatellenőrzést végezhetünk. Ezekről részletesen a <a href="#">IV. pontban</a> adtunk tájékoztatást.
<b>Miért kezeljük az adatait?</b>	Adatait az alábbi célok teljesítése miatt kezeljük: <ul style="list-style-type: none"><li>- az Ön beadványának, kérelmének elbírálása, kérelem jogosságának ellenőrzése;</li><li>- az Ön beadványának, kérelmének vonatkozásában a hatósági döntés meghozatala;</li><li>- az Önnel való kapcsolattartás, hiánypótlásra történő felhívás, döntés közlése.</li></ul>
<b>Mi hatalmaz fel bennünket arra, hogy kezeljük az adatait?</b>	Az a körülmény, hogy a birtokvédelmi hatósági eljárás lefolytatása során közhatalmi feladatellátásunknak teszünk eleget.
<b>Kinek továbbítjuk az Ön adatait?</b>	Azon adatfeldolgozóknak (szervezeteknek, gazdasági társaságnak), akik az ügyviteli folyamataink ellátásában és az Önnel való kapcsolattartásban segítenek bennünket. Ezen szervezeteket részletesen a <a href="#">VII. pontban</a> jelöltük meg.
<b>Milyen jogok illetik meg Önt?</b>	Számos jog illeti meg személyes adatai védelmével összefüggésben. Ezeket részletesen a <a href="#">X. pontban</a> írtuk le.